vtech

Exklusiv für

T-Home

Ihre VTech Service-Hotline

01805 5190

(0,14 € / Minute aus dem deutschen Festnetz, abweichende Preise für Anrufe aus dem Mobilfunknetz möglich)

Sinus 302i Pack

Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise.

Beachten Sie beim Aufstellen, Anschließen und Bedienen des Telefons unbedingt die folgenden Hinweise:

- Stellen Sie die Ladeschale auf eine rutschfeste Unterlage.
- Verlegen Sie die Anschluss-Schnur unfallsicher!
- **Wichtige Hinweise** zum Gebrauch der Akkus finden Sie im Anhang. Schlagen Sie dazu die Seite 43 auf.
- Legen Sie das Mobilteil bzw. stellen Sie die Ladeschale nicht
  - in die Nähe von Wärmequellen,
  - in direkte Sonneneinstrahlung,
  - in die Nähe von anderen elektrischen Geräten.
- Schützen Sie Ihr Telefon vor Nässe, Staub, aggressiven Flüssigkeiten und Dämpfen.
- Schließen Sie die Anschluss-Schnur nur an die dafür vorgesehenen Dosen an.
- Schließen Sie nur zugelassenes Zubehör an.
- Beachten Sie, dass die Steckdose, an die das Steckernetzgerät angeschlossen ist, jederzeit frei zugänglich sein muss, um das Gerät vom Netz trennen zu können.
- Stellen Sie das Mobilteil niemals ohne Akkufachdeckel in die Ladeschale.
- Die Forschung hat gezeigt, dass in bestimmten Fällen medizinische Geräte durch eingeschaltete tragbare Telefone (DECT) beeinflusst werden können. Halten Sie deshalb bei der Verwendung tragbarer Telefone innerhalb medizinischer Einrichtungen die Bestimmungen der jeweiligen Institute ein.
- Niemals
  - das Telefon selbst öffnen!
  - Steckkontakte mit spitzen und metallischen Gegenständen berühren!
  - die Ladeschale an der Anschluss-Schnur tragen!
- Reinigen Sie Ihr Telefon nur mit einem leicht feuchten Tuch.
- Benutzen Sie Ihr Telefon nicht in Feuchträumen (z. B. Bad) oder in explosionsgefährdeten Bereichen.

Inhaltsverzeichnis.

Sinus 302i Pack. 5
Willkommen. 5

Telefon in Betrieb nehmen. 6
Telefon auspacken und aufstellen. 6
Auspacken. 6
Aufstellen der Ladeschale. 6
Mobilteil in Betrieb nehmen. 7
Akkus einlegen 7
Akkus laden. 8
Mobilteil anmelden. 9
Displayanzeigen, Tasten, Symbole.. 11
Displayanzeigen 11
Tasten am Mobilteil 14
Das Hauptmenü. 16
Mobilteil ein- / ausschalten. 17
Mobilteil ausschalten. 17
Mobilteil einschalten 17
Tastensperre ein- / ausschalten. 18
Tastensperre einschalten. 18
Tastensperre ausschalten 18

Telefonieren. 19
Interne und externe Rufnummer wählen. 19
Interne Rufnummer wählen. 19
Externe Rufnummer wählen 19
Anruf annehmen.. 20
Mobilteil in der Ladeschale 20
Mobilteil außerhalb der Ladeschale. 20
Zum Beenden des Gespräches. 20

Info Dienste wählen. 21
Hörer-Lautstärke / Lautsprecher-Lautstärke einstellen. 22
Mobilteil stummschalten (Mute). 22
Wahlwiederholung. 23
Aus der Wahlwiederholungsliste wählen (in Wahlvorbereitung) 23
Eintrag ins Telefonbuch übernehmen 23
Eintrag löschen 23
Alle Einträge löschen. 24
Automatische Wahlwiederholung 24
Telefonbuch. 25
Aus dem Telefonbuch wählen 25
Neuen Eintrag im Telefonbuch anlegen. 26
Einträge im Telefonbuch ändern 27
SMS schreiben 27
Einträge im Telefonbuch löschen. 27
Telefonbuch löschen 28
Einträge an ein anderes Mobilteil übertragen 28

Telefon einstellen.. 29
Sprache. 29
Tonruf. 29
Tonruf für Mobilteil einstellen. 29
Hinweistöne. 31
Mobilteil abmelden. 32
Telefoniefunktionen. 33
Stationsauswahl / Wechsel zu einer anderen Basisstation. 34
Direktruf. 35
Babyalarm. 35
Tastaturbeleuchtung einstellen.. 36
Display-Einstellungen.. 37
Zeit / Datum einstellen. 38
Alarm einstellen. 38

Termine einstellen. 39
Lieferzustand wiederherstellen. 40
Mobilteil zurücksetzen 40

Anhang. 41
Lieferzustand. 41
Aufbau des Menüs beim Betrieb an einer Basis Sinus 302i. 42
Wichtige Hinweise zum Gebrauch der Akkus. 43
Rücknahme und Recycling von Batterien und Akkus. 45
Störungen und Selbsthilfe bei der Fehlersuche. 46
Der Editor (Einträge erstellen oder ändern). 48
Tabelle der verfügbaren Zeichen (Telefonbucheinträge/SMS). 49
Kundendienst/Hotline. 50
Hinweis für Träger von Hörgeräten. 50
CE-Zeichen. 50
Gewährleistung. 51
Herstellergarantie. 52
Löschen persönlicher Daten. 53
Rücknahme von alten Geräten. 54
Technische Daten. 55
Stichwortverzeichnis. 56
Kurzbedienungsanleitung Sinus 302i. 59
Quick Reference Guide Sinus 302i. 60
Kullanma Kılavuzu Sinus 302i. 61

Sinus 302i Pack.

Willkommen.

Herzlichen Glückwunsch, dass Sie sich für das Sinus 302i Pack entschieden haben.

Das Sinus 302i Pack ist eine Erweiterung für Ihr Sinus 302i. Durch den digitalen DECT-Standard sind die Sinus-Geräte abhörsicherer als die analogen Geräte nach der CT1+ Norm (Betrieb seit Jan. 2009 nicht mehr erlaubt), die mit handelsüblichen Scannern abgehört werden konnten. Aber auch für DECT-Geräte wird es einen 100%igen Schutz nicht geben. Größeren Abhörschutz als den DECT-Standard gewähren derzeit nur die schnurgebundenen Geräte.

Das Mobilteil kann an bis zu 4 Basisstationen angemeldet sein. Dadurch vergrößern Sie Ihren Aktionsradius und erhöhen gleichzeitig Ihre Erreichbarkeit.

Nehmen Sie sich etwas Zeit, um diese Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen und um die umfangreichen Funktionen Ihres Sinus 302i Pack kennen und nutzen zu lernen.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem Sinus 302i Pack.

Telefon in Betrieb nehmen.
Telefon auspacken und aufstellen.

Auspacken

In der Verpackung sind enthalten:

- 1 Mobilteil
- 1 Ladeschale mit Steckernetzgerät
- 2 Akkus
- 1 Bedienungsanleitung (dieses Dokument)

Aufstellen der Ladeschale

Achten Sie darauf, dass die Ladeschale nicht in feuchten Räumen aufgestellt und keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt wird. Die Ladeschale wird für normale Gebrauchsbedingungen gefertigt. Die heutigen Möbel sind mit einer unübersehbaren Vielfalt von Lacken und Kunststoffen beschichtet und werden mit unterschiedlichen Lackpflegemitteln behandelt. Es ist nicht auszuschließen, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Kunststoff-Füße der Ladeschale angreifen und erweichen. Die so durch Fremdstoffe veränderten Gerätefüße können auf der Oberfläche der Möbel unliebsame Spuren hinterlassen.

Der Hersteller kann aus verständlichen Gründen für derartige Schäden nicht haften. Verwenden Sie daher - besonders bei neuen oder mit Lackpflegemitteln aufgefrischten Möbeln - für Ihr Telefon bitte eine rutschfeste Unterlage.

Mobilteil in Betrieb nehmen.

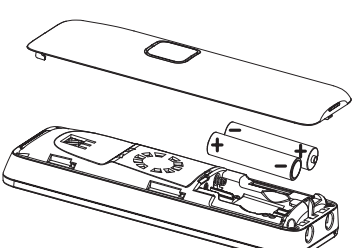
Nur nach einer kompletten Erstladung der Akkus ist Ihr Mobilteil betriebsbereit. Erst dann können Anrufe angenommen werden bzw. kann von diesem Mobilteil aus telefoniert werden.

Akkus einlegen

Auf der Unterseite des Mobilteils befindet sich ein Akkufach für die Aufnahme von zwei Akkus der Bauform AAA (Microzellen). Wichtige Hinweise zum Umgang mit Akkus finden Sie im Anhang (siehe Seite 43).

Abnehmen des Akkufachdeckels
Akkufachdeckel im oberen Bereich leicht nach unten drücken und Deckel ca. 5 mm nach oben schieben. Deckel unten anheben und abnehmen.

Einlegen der beiden Akkus (Polung beachten!)
Legen Sie die Akkus ins Akkufach. Achten Sie auf die richtige Polung der Akkus. Die Polaritätsangaben (+/–) im Akkufach müssen mit den Angaben auf den Akkus übereinstimmen. Bei falsch eingelegten Akkus ist das Mobilteil nicht funktionsfähig. Beschädigungen sind nicht auszuschließen. Anschließend legen Sie den Akkufachdeckel etwa 5mm nach oben versetzt auf und schieben ihn nach unten, bis er einrastet.



Akkus laden

Wenn Sie das Gerät ausgepackt haben, sind die Akkus noch nicht geladen. Zum Aufladen stellen Sie das Mobilteil in die Ladeschale. Das animierte Akkusymbol im Mobilteil signalisiert den Ladevorgang. Die Ladezeit der Akkus beträgt ca. 14 Stunden.

Den Ladezustand erkennen Sie an der Anzeige im Display des Mobilteils. Die Darstellungsmodi sind:
- leer
- ca. 1/4 voll
- ca. 1/2 voll
- ca. 3/4 voll
- voll.

Nach Neueinlegen von Akkus entspricht die Anzeige im Mobilteil erst nach einem kompletten Ladevorgang dem tatsächlichen Akku-Ladezustand.

Nur NiMH-Akkus, niemals Batterien / Primärzellen verwenden (siehe Seite 43).
Stellen Sie das Mobilteil niemals ohne Akkufachdeckel in die Ladeschale!

Bitte beachten Sie: Die Akkuanzeige braucht nach dem Einsetzen neuer Akkus einen kompletten Ladezyklus, um Ihnen eine korrekte Information über den Ladezustand geben zu können.

Sie können Ihr Mobilteil nach jedem Gespräch wieder in die Ladeschale legen. Das Laden wird elektronisch gesteuert, damit die Akkus in den unterschiedlichsten Ladezuständen optimal und schonend geladen werden. Vermeiden Sie, die Akkus ohne besonderen Grund aus dem Mobilteil herauszunehmen, da dadurch der optimale Ladevorgang beeinträchtigt wird.

Die Kapazität der eingesetzten Akkus kann verbessert werden, wenn nach längerer Nutzungsdauer die Akkus im Mobilteil vollständig entladen und anschließend wieder voll aufgeladen werden.

Bei voll aufgeladenen Akkus können Sie bis zu 10 Stunden telefonieren.

Wenn die Ladung der Akkus die untere Grenze erreicht hat, blinkt das Akkusymbol im Display und Sie hören den Akku-Warnton (falls Akku-Warnton eingeschaltet). Sie haben noch ca. 10 Minuten Gesprächszeit.

Mobilteil anmelden

[Menü] drücken, **[Einstellungen]** auswählen und **[OK]** drücken.

[Registrieren] auswählen und **[OK]** drücken.

[MT anmelden] auswählen und **[OK]** drücken.

Basis auswählen, an der das Mobilteil angemeldet werden soll und **[OK]** drücken. Bei den Basen, an denen Ihr Mobilteil bereits angemeldet ist, wird „(Aktiv)“ angezeigt.

System-PIN der Basisstation eingeben und mit **[OK]** bestätigen.

Interne Rufnummer für das Mobilteil auswählen oder „automatisch“ eine freie Rufnummer zuteilen lassen und mit **[OK]** bestätigen.

Die **Taste an der Basisstation** solange gedrückt halten, bis der Anmeldeton hörbar wird (ca. 10 Sekunden).

Das Display zeigt **[Anmeldung läuft]**.

Ist die Anmeldung erfolgreich gewesen, sehen Sie im Display den Namen des Nutzers und die interne Rufnummer Ihres Mobilteils.

Displayanzeigen, Tasten, Symbole.

Displayanzeigen

Das Display informiert Sie über den aktuellen Status Ihres Telefons und führt Sie bei der Bedienung: Im Klartext und leicht verständlich.

Die Bedeutung der Symbole im Display ist:

Das Symbol leuchtet konstant wenn eine Verbindung zur Basisstation besteht. Das blinkende Symbol zeigt an, dass sich das Mobilteil an der Grenze der Reichweite der gewählten Basisstation befindet.
Befindet sich das Gerät im ECO Mode blinkt das Symbol zusätzlich zum Hinweis im Display rot.

Sie haben neue Einträge in der Anrufliste.

Sie haben Nachrichten in der SprachBox.

Zeigt den Eingang einer neuen SMS (Textnachricht) an.

Sie haben die Tastensperre eingeschaltet.

Sie haben den Tonruf ausgeschaltet .

Sie haben Ihr Mobilteil „stumm” geschaltet, das Mikrofon ist aus.

Zeigt Ihnen den Ladezustand des Akkus an. Ist nur noch der leere Rahmen zu sehen oder blinkt dieser, sollten Sie Ihr Mobilteil zum Laden in die Ladeschale stellen.

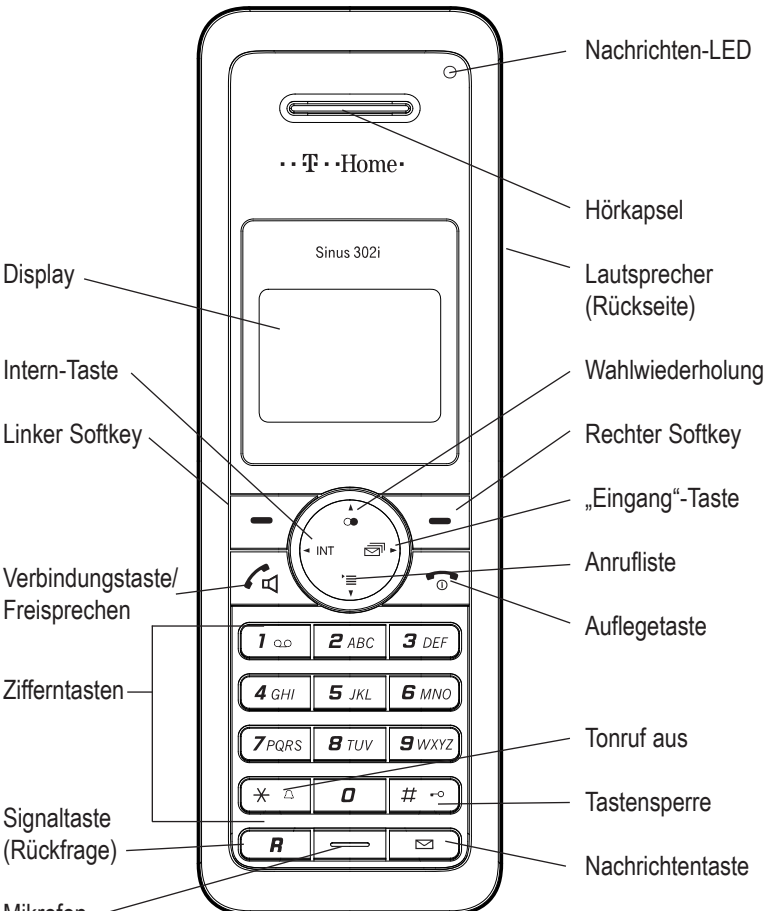
MSN A Ihr Mobilteil ist unter diesem Nutzernamen angemeldet (Beispiel).

Sie haben eine Anrufweiterschaltung aktiviert.

Sie haben einen „Rückruf bei Besetzt“ aktiviert.

Sie haben den Wecker aktiviert.

Sie haben die automatische Wahlwiederholung aktiviert.


Nachrichten-LED
Hörkapsel
Lautsprecher
(Rückseite)
Wahlwiederholung
Rechter Softkey
„Eingang“-Taste
Anrufliste
Auflegetaste
Tonruf aus
Tastensperre
Nachrichtentaste
Display
Intern-Taste
Linker Softkey
Verbindungstaste/
Freisprechen
Zifferntasten
Signaltaste
(Rückfrage)
Mikrofon
Sinus 302i
INT

Tasten am Mobilteil

Softkeys, links und rechts, die jeweilige Funktion wird jeweils im Display angezeigt. In den nachfolgenden Bedienabläufen ist ein Softkey daran erkennbar, dass dessen Funktion in eckige Klammern und fett gesetzt ist, z. B. **[Menü]**.

Liegen neue Nachrichten vor, blinkt die Nachrichten-LED.
Nachrichtentaste, bietet in diesem Fall direkten Zugang zu neuen Einträgen in der Anrufliste, neuen SMS, Nachrichten in der SprachBox.
Liegen keine neuen Nachrichten vor gelangen Sie ins Menü „Telekom Dienste“.

Navigationstaste zum Blättern in Menüs und Listen bzw. zum Steuern des Eingabecursors.

Im Ruhezustand

- ▲ Wahlwiederholung öffnen
- ▼ Anrufliste öffnen
- ◄ Intern anrufen
- ► „Eingang“ öffnen

Im Gespräch

- ▼▲ Hörer- / Lautsprecherlautstärke einstellen
- ◄ Mikrofon stumm- bzw. wieder einschalten (Mute).

Signaltaste/Rückfragetaste z. B. zum Einleiten eines Netz-Leistungsmerkmales.

Verbindungstaste. Entspricht „Hörer abnehmen” an einem herkömmlichen Telefon. Nochmaliges Drücken schaltet den Lautsprecher (Funktion „Freisprechen“) ein/aus.

Auflegetaste. Entspricht „Hörer auflegen” an einem herkömmlichen Telefon. Durch einen langen Tastendruck wird das Mobilteil ausgeschaltet. Ist das Mobilteil ausgeschaltet wird es durch einen kurzen Tastendruck wieder eingeschaltet.

In Menüs

- Rückkehr in den Ruhezustand (Abbruch der Programmierung).

Zifferntasten zur Direkteingabe von Rufnummern und Namen.

Taste 1: Langer Tastendruck im Ruhezustand wählt die Rufnummer der SprachBox.

Taste 0: Langer Tastendruck fügt eine Wahlpause ein.

Raute-Taste zur Eingabe des „Raute”-Zeichens.
Langer Tastendruck im Ruhezustand schaltet die Tastensperre ein/aus.

Stern-Taste zur Eingabe des „Stern”-Zeichens bei Eingaben.
Langer Druck im Ruhezustand schaltet den Tonruf ein bzw. aus.
Kurzer Druck bei Texteingaben (Editor) schaltet zwischen Groß- und Kleinbuchstaben um.

Das Hauptmenü.

Drücken Sie den Softkey **[Menü]**, wird Ihnen die erste Ebene des Hauptmenüs angezeigt. Weitere Punkte erreichen Sie mit der Navigationstaste/**OK**.

Folgende Menüpunkte stehen zur Auswahl:

Telefonbuch

Audio

Datum / Wecker

Kosten

Telekom Dienste

Nutzerwechsel*

Einstellungen

Wählen Sie mit der **Navigationstaste** einen Menüpunkt; dabei wird Ihnen in der obersten Displayzeile der entsprechende Name angezeigt (z. B. **[Audio]**). Drücken Sie **[OK]** um ein Untermenü aufzurufen. Nähere Beschreibungen entnehmen Sie bitte dem Kapitel „Telefon einstellen“.

* Das Symbol „Nutzerwechsel“ ist nur vorhanden, wenn mehrere MSNs programmiert sind.

Mobilteil ein- / ausschalten.

Ihr Mobilteil ist nach der Erstladung der Akkus automatisch eingeschaltet und betriebsbereit, Sie können Ihr Mobilteil ausschalten, um die Kapazität Ihrer Akkus länger zu erhalten.

Mobilteil ausschalten

Taste **Auflegen** lang (ca. 2 s) drücken.

Mobilteil einschalten

Taste **Auflegen** drücken.

Hinweis: Ihr ausgeschaltetes Mobilteil kann nicht auf den Pagingruf von der Basisstation oder einen ankommenden Ruf reagieren !

Tastensperre ein- / ausschalten.

Wenn Sie ein Mobilteil in der Tasche mit sich tragen, schalten Sie die Tastensperre ein. Damit verhindern Sie, dass versehentlich eine Rufnummer gewählt wird. Erhalten Sie einen Anruf, wird die Tastensperre für die Dauer des Anrufes ausgeschaltet.

Tastensperre einschalten

Raute-Taste lang (ca. 2 s) drücken.
Das Display zeigt das Schlosssymbol .

Tastensperre ausschalten

[Entspe..] und anschließend **Raute-Taste** drücken.

Hinweis: Bei eingeschalteter Tastensperre sind auch Notrufnummern nicht wählbar.

Telefonieren.
Interne und externe Rufnummer wählen.

Interne Rufnummer wählen

◄ **Int** drücken. Wählen Sie ggf. mit der Navigationstaste den gewünschten internen Teilnehmer aus (bei mehr als zwei Mobilteilen) und drücken Sie **[OK]**. Der gewünschte interne Teilnehmer wird gerufen.

Externe Rufnummer wählen

Gewünschte externe Rufnummer eingeben.

Taste **Abheben** drücken.
Die Rufnummer wird gewählt.

Zum Beenden des Gespräches:
Taste **Auflegen** drücken oder Mobilteil in die Ladeschale stellen.

Tipp: Rufnummern können Sie auch aus dem Telefonbuch, der Wahlwiederholung oder der Anrufliste wählen. Markieren Sie den gewünschten Eintrag und drücken dann die **Gesprächstaste**.

Anruf annehmen.

Anrufe werden optisch und akustisch am Mobilteil signalisiert.

- Die Rufnummer des Anrufers wird auf dem Display angezeigt, wenn das Leistungsmerkmal Übertragung der Rufnummer des Anrufers (CLIP) freigeschaltet ist.

- Die Rufnummer wird nicht angezeigt, wenn der Teilnehmer anonym anruft, d. h. wenn er die Übertragung seiner Rufnummer nicht zugelassen hat (CLIR) oder es technisch nicht möglich ist. In diesen Fällen zeigt das Display „Unbekannt“.

Mobilteil in der Ladeschale

Mobilteil aus der Ladeschale entnehmen, Taste **Abheben** drücken und Gespräch führen (Auslieferungszustand)
oder
Mobilteil aus der Ladeschale entnehmen und sofort das Gespräch führen (**[Direktannahme]** muss eingeschaltet sein, s. Seite 33).

Mobilteil außerhalb der Ladeschale

Taste **Abheben** drücken und Gespräch führen.

Zum Beenden des Gespräches

Taste **Auflegen** drücken oder Mobilteil in die Ladeschale stellen.

Info Dienste wählen.

Im Menü **[Info Dienste]**, das Sie entweder direkt über die Nachrichtentaste oder aus dem Menü heraus erreichen können, finden Sie eine Auswahl wichtiger Rufnummern der Deutschen Telekom.

Nachrichtentaste drücken

oder

[Menü] drücken, **[Telekom Dienste]** auswählen und mit **OK** bestätigen.

[Info Dienste] auswählen und mit **OK** bestätigen.

Gewünschten Eintrag auswählen.

Taste **Abheben** drücken. Die gewünschte Rufnummer wird gewählt.

Hörer-Lautstärke / Lautsprecher-Lautstärke einstellen.

Sie können während eines Gespräches die Hörer- bzw. die Lautsprecher-Lautstärke in fünf Stufen einstellen.

Sie sind im Gespräch.

Stellen Sie mit der **Navigationstaste** die gewünschte Lautstärke ein.

Mobilteil stummschalten (Mute).

Soll Ihr Gesprächspartner nicht mithören, was Sie z. B. mit einer Person im Raum besprechen, können Sie Ihr Mobilteil vorübergehend stummschalten.

Sie sind im Gespräch

[**]** drücken, im Display blinkt **Mik. stumm**.

Der Gesprächspartner kann Sie nicht hören. Rückfrage im Raum halten.

[**]** drücken. Ihr Gesprächspartner hört Sie wieder.

Wahlwiederholung.

In der Wahlwiederholungsliste werden die 10 zuletzt gewählten Rufnummern gespeichert. Jede weitere gewählte Rufnummer überschreibt den ältesten Eintrag in der Liste.
Sie können Rufnummern prüfen, ändern und löschen.

Aus der Wahlwiederholungsliste wählen (in Wahlvorbereitung)

Navigationstaste ▲ drücken.

Gewünschte Rufnummer/Namen auswählen.

Taste **Abheben** drücken. Die ausgewählte Rufnummer wird gewählt.

Eintrag ins Telefonbuch übernehmen

Navigationstaste ▲ drücken.

Gewünschte Rufnummer auswählen.

[Option..] drücken, **[Nummer speichern]** auswählen und mit **[OK]** bestätigen.

Namen und spezifische Einstellungen eingeben und **[Sichern]** drücken.

Eintrag löschen

Navigationstaste ▲ drücken.

Gewünschte Rufnummer auswählen.

[Option..] drücken, **[Anruf löschen]** auswählen und mit **[OK]** bestätigen.

Alle Einträge löschen

Navigationstaste ▲ drücken.

[Option..] drücken, **[Alle Anrufe lösche..]** auswählen und mit **[OK]** bestätigen. Die nachfolgende Sicherheitsabfrage mit **[Ja]** bestätigen.

Automatische Wahlwiederholung

Der angerufene Gesprächspartner ist besetzt oder antwortet nicht.

[Option..] drücken, **[Autom. Wahlw.]** auswählen und mit **[OK]** bestätigen.

Individuelle Einstellungen (Anzahl der Wiederholungen 1…12) / Zeitintervall 30 sec. sowie 1, 2, 3, 5 und 10 min) vornehmen und mit **[OK]** bestätigen.

Die aktive Funktion wird durch das Symbol im Display angezeigt.

Im eingestellten Intervall wird die Wahl automatisch wiederholt. Über den Lautsprecher können Sie verfolgen, ob die Verbindung zustande kommt. Nehmen Sie das Gespräch durch Drücken der Taste **Abheben** an.

Telefonbuch.

Sie können häufig verwendete Rufnummern und die dazugehörenden Namen speichern und brauchen nicht mehr die gesamte Rufnummer zu wählen. Ihr Mobilteil bietet Ihnen dazu ein Telefonbuch für 100 Rufnummern (je max. 24 Zeichen) und Namen (je max. 16 Zeichen) an.

Aus dem Telefonbuch wählen

Drücken Sie **[TelBuch]**. Der erste Telefonbucheintrag wird angezeigt.
(Sie können das Telefonbuch auch über das Menü **[Telefonbuch]** öffnen.)

Mit den Zifferntasten (0 - 9) die Anfangsbuchstaben (max. 3) des gewünschten Telefonbucheintrags eingeben (z. B. „Sch").
Das Display zeigt den ersten Eintrag mit den ausgewählten Buchstaben (z. B. **[Schulze]**).

Mit der Navigationstaste zum gewünschten Telefonbucheintrag blättern.

Taste **Abheben** drücken. Die Rufnummer wird gewählt.

Über **[Option..]** > **[Zeige Details]** können Sie sich die individuellen Einstellungen für jeden Eintrag anzeigen lassen.

Neuen Eintrag im Telefonbuch anlegen

Drücken Sie **[TelBuch]**. Der erste Telefonbucheintrag wird angezeigt.
(Sie können das Telefonbuch auch über das Menü **[Telefonbuch]** öffnen.)

[Option..] drücken, **[Neuer Eintrag]** auswählen und mit **[OK]** bestätigen.

Den gewünschten Namen eingeben.
Die zur Verfügung stehenden Zeichen für die Nameneingaben entnehmen Sie bitte der Tabelle im Anhang auf der Seite 49.

Mit der Navigationstaste zu den weiteren Eingabe-/Einstellmöglichkeiten gehen und die gewünschten Einträge vornehmen.

Den neuen Eintrag mit **[Sichern]** übernehmen.

Die Funktionen der **Stern-** bzw. **Raute-Taste** können ebenfalls gespeichert werden. Mit langem Druck auf die Taste „**0**“ können Sie eine Wahlpause (**[P]**) einfügen.

Während der Eingabe der Rufnummer oder der Spezialfunktion können Sie mit dem linken Softkey Eingaben korrigieren.

Individuelle Einstellmöglichkeiten:

- **[Status]:** Extern / Intern / Telefonanlage (bei Anschluss an einer Telefonanlage ohne automatische Amtsholung)
- **[Anonym anrufen]**: (Rufnummernunterdrückung / CLIR): ein/aus
  Haben Sie die Rufnummernunterdrückung aktiviert, wird Ihre Rufnummer beim gerufenen Teilnehmer nicht angezeigt.
- **[Melodie]**: Zuordnung einer speziellen Melodie zur Signalisierung eines Anrufs von diesem Gesprächspartner.

- **[Bild]**: Zuordnung eines Bildes bei der Signalisierung eines Anrufs von diesem Gesprächspartner.
- **[Nutzer]**: Zuordnung einer gehenden MSN. Legen Sie fest, über welchen Nutzer (MSN) die Wahl des entsprechenden Eintrages erfolgt.

Einträge im Telefonbuch ändern

Drücken Sie **[TelBuch]** und markieren Sie den gewünschten Eintrag.
(Sie können das Telefonbuch auch über das Menü **[Telefonbuch]** öffnen.)

[Option..] drücken, **[Eintrag ändern]** auswählen und mit **[OK]** bestätigen.

Mit der Navigationstaste zu den Eingabe-/Einstellmöglichkeiten gehen und die gewünschten Änderungen vornehmen.

Den geänderten Eintrag mit **[Sichern]** übernehmen.

SMS schreiben

Drücken Sie **[TelBuch]** und markieren Sie den gewünschten Eintrag.
(Sie können das Telefonbuch auch über das Menü **[Telefonbuch]** öffnen.)

[Option..] drücken, **[SMS schreiben]** auswählen und mit **[OK]** bestätigen.

Nachdem Sie die SMS geschrieben haben und **[Senden an]** drücken wird die Rufnummer des Telefonbucheintrags automatisch eingesetzt.

Einträge im Telefonbuch löschen

Drücken Sie **[TelBuch]** und markieren Sie den gewünschten Eintrag.
(Sie können das Telefonbuch auch über das Menü **[Telefonbuch]** öffnen.)

[Option..] drücken, **[Eintrag löschen]** auswählen und mit **[OK]** bestätigen.

Sicherheitsabfrage mit **[Ja]** beantworten.

Telefonbuch löschen

Drücken Sie **[TelBuch]**.
(Sie können das Telefonbuch auch über das Menü **[Telefonbuch]** öffnen.)

[Option..] drücken, **[Alle löschen]** auswählen und mit **[OK]** bestätigen.

Sicherheitsabfrage mit **[Ja]** beantworten.

Einträge an ein anderes Mobilteil übertragen

Sind an Ihrer Basisstation mehrere Mobilteile Sinus 302i angemeldet, können Sie einzelne Telefonbucheinträge oder das gesamte Telefonbuch in das Telefonbuch eines anderen Mobilteils Sinus 302i kopieren.

Drücken Sie **[TelBuch]** und wählen Sie ggf. einen Eintrag aus.
(Sie können das Telefonbuch auch über das Menü **[Telefonbuch]** öffnen.)

[Option..] drücken, **[Eintrag kopieren]** oder **[Verzeichn. kopieren]** auswählen und mit **[OK]** bestätigen.

Das gewünschte Mobilteil auswählen und mit **[OK]** bestätigen.

Am Empfangs-Mobilteil werden Sie zur Bestätigung des Transfers aufgefordert. Drücken Sie dort **[Ja]**. Nach Abschluss der Übertragung geht das Empfangs-Mobilteil in den Ruhezustand.

Telefon einstellen.

Sprache.

Für die Displayanzeige können Sie zwischen Deutsch, Englisch und Türkisch wählen. Im Lieferzustand ist „Deutsch“ eingestellt.

[Menü] drücken, **[Einstellungen]** auswählen und **[OK]** drücken.

[Sprache] auswählen und **[OK]** drücken.

Eine der angebotenen Sprachen auswählen und mit **[OK]** bestätigen.

Tonruf.

Sie können die Lautstärke des Tonrufs am Mobilteil in 5 Stufen einstellen oder ganz abstellen (lautlos).

Im Lieferzustand ist „3” eingestellt.

Am Mobilteil können Sie den Tonruf durch langes Drücken der **Stern-Taste** (ca. 2 Sekunden) aus- bzw. einschalten.
Bei abgeschaltetem Tonruf am Mobilteil erscheint ein Symbol im Display.

Tonruf für Mobilteil einstellen

Ihr Mobilteil ist im Ruhezustand.

[Menü] drücken, **[Audio]** auswählen und **[OK]** drücken.

[Tonruf Mobilteil] auswählen und **[OK]** drücken.

Sie können in diesem Menü folgende Funktionen einstellen:

- **[Extern]**: Legen Sie eine Melodie zur Signalisierung eintreffender Externanrufe fest (Melodie 1…5, Poly 1…10).
- **[Intern]**: Legen Sie eine Melodie zur Signalisierung eintreffender Internanrufe fest (Melodie 1…5, Poly 1…10).
- **[Lautstärke]**: Stellen Sie die Lautstärke für die Signalisierung der eintreffenden Anrufe ein. Diese Einstellung gilt für interne wie auch für externe Anrufe und ist die maximale Lautstärke für die Einstellung „Ansteigend".
- **[Ansteigend]**: Wählen Sie „Ein", beginnt die Signalisierung eines Anrufs leise und wird mit zunehmender Dauer bis zum Erreichen der eingestellten Lautstärke (s. o.) lauter.

Mit der Navigationstaste (oben/unten) bewegen Sie sich durch die Liste der Einstellungen. Unter jeder Funktion wird die aktuelle Einstellung angezeigt. Mit der Navigationstaste (links/rechts) ändern Sie diese Einstellung.

Änderungen mit **[Sichern]** bestätigen.

Sie können den Tonruf des Mobilteils auch durch einen langen Tastendruck auf die **Stern-Taste** aus- und wieder einschalten. Im Display erscheint bei ausgeschaltetem Tonruf das entsprechende Symbol.

Tipp: Die Tonrufeinstellungen im Mobilteil gelten für den jeweils ausgewählten Nutzer und die ihm zugewiesene Rufnummer/MSN.

Hinweistöne.

[Menü] drücken, **[Audio]** auswählen und **[OK]** drücken.

[Hinweistöne] auswählen und **[OK]** drücken.

Sie können in diesem Menü folgende Funktionen einstellen:

- **[Tastenton]**: akustische Bestätigung, wenn Sie eine Taste betätigt haben.
- **[Reichweitenton]**: Warnton, wenn Sie sich am Rande der Reichweite zur Basisstation befinden und die Verbindung abzubrechen droht.
- **[Ladeton]**: Quittungston beim Herstellen des Ladekontaktes.
- **[Akku-Warnton]**: Warnton, wenn der Akku nahezu leer ist (in Verbindung mit dem blinkenden Akkusymbol im Display).
- **[Quittungston]**: Quittungston beim Abschluss einer Programmierung.

Mit der Navigationstaste (oben/unten) bewegen Sie sich durch die Liste der Einstellungen. Unter jeder Funktion wird die aktuelle Einstellung angezeigt. Mit der Navigationstaste (links/rechts) ändern Sie diese Einstellung.

Änderungen mit **[Sichern]** bestätigen.

Mobilteil abmelden.

[Menü] drücken, **[Einstellungen]** auswählen und **[OK]** drücken.

[Registrieren] auswählen und **[OK]** drücken.

[MT abmelden] auswählen und **[OK]** drücken.

Ggf. PIN eingeben (wenn PIN abweichend vom Lieferzustand / „0000“) und mit **[OK]** bestätigen.

Interne Rufnummer des Mobilteil auswählen und mit **[OK]** bestätigen und anschließende Sicherheitsabfrage des Mobilteils mit **[Ja]** beantworten.
Die erfolgreiche Abmeldung wird Ihnen im Display bestätigt.

Telefoniefunktionen.

[Menü] drücken, **[Einstellungen]** auswählen und **[OK]** drücken.

[Telefonie] auswählen und **[OK]** drücken.

- **[Direktannahme]**: Bei eingeschalteter Direktannahme wird ein eintreffendes Gespräch durch Entnahme des Mobilteils aus der Ladeschale direkt angenommen (Auslieferungszustand: ausgeschaltet).
- **[Automatisch DTMF]**: Ist dies eingeschaltet, wird während einer Verbindung automatisch auf Tonwahl / MFV umgeschaltet, um z. B. einen Anrufbeantworter fernabzufragen.

Die gewünschte Einstellung mit der Navigationstaste (links/rechts) vornehmen und mit **[Sichern]** bestätigen.

Stationsauswahl / Wechsel zu einer anderen Basisstation.

Jedes Mobilteil kann an bis zu vier Basisstationen angemeldet sein (siehe Seite 32).
Wenn Sie mit dem Mobilteil die Reichweite einer Basisstation verlassen und in den Bereich einer anderen Basisstation kommen, können Sie manuell zu dieser wechseln.

Der Menüpunkt wird Ihnen nur angeboten, wenn das Mobilteil an mehreren Basisstationen angemeldet ist.

[Menü] drücken, **[Einstellungen]** auswählen und **[OK]** drücken.

[Registrieren] auswählen und **[OK]** drücken.

[Basis auswählen] auswählen und **[OK]** drücken.

Eine der aufgelisteten Basisstationen auswählen und mit **[OK]** bestätigen.

Tipp: Das Mobilteil bietet Ihnen nur die Basisstationen zur Auswahl an, an die das Mobilteil zuvor auch angemeldet wurde.

Direktruf.

Bei eingeschaltetem Direktruf wird die einprogrammierte Rufnummer beim Druck einer beliebigen Taste (außer dem rechten Softkey) sofort gewählt.

[Menü] drücken, **[Einstellungen]** auswählen und **[OK]** drücken.

[Direktruf] auswählen und **[OK]** drücken.

Rufnummer eingeben bzw. ändern und mit **[OK]** bestätigen.

Im Display wird **[Direktruf]** angezeigt

Zum Ausschalten des Direktrufs drücken Sie den Softkey **[Aus]** und bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage mit **[Ja]**.

Hinweis: Bitte beachten Sie, dass der Direktruf in Ausnahmefällen nicht funktioniert, z. B. wenn der angerufene Festnetz-Anschluss besetzt ist, das angerufene Mobiltelefon keinen Empfang hat oder bei einem Stromausfall oder leeren Akkus beim Anrufer.

Babyalarm.

Bei eingeschaltetem Babyalarm wird die einprogrammierte Rufnummer beim Überschreiten eines bestimmten Geräuschpegels angerufen (Raumüberwachung).

[Menü] drücken, **[Einstellungen]** auswählen und **[OK]** drücken.

[Babyalarm] auswählen und **[OK]** drücken.

[Intern] (nur bei mehreren angemeldeten Mobilteilen) oder **[Extern]** auswählen, Rufnummer eingeben bzw. ändern, Auslöseschwelle einstellen und mit **[OK]** bestätigen.

Im Display wird **[Babyalarm]** angezeigt

Zum Ausschalten des Babyalarms drücken Sie den Softkey **[Aus]** und bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage mit **[Ja]**.

Hinweis: Ein zweiter Anruf wird erst ca. 2 Minuten nach Beenden des ersten Anrufs ausgelöst.
Bitte beachten Sie, dass der Babyalarm in Ausnahmefällen nicht funktioniert, z. B. wenn der angerufene Festnetz-Anschluss besetzt ist, das angerufene Mobiltelefon keinen Empfang hat oder bei einem Stromausfall oder leeren Akkus beim Anrufer.

Tastaturbeleuchtung einstellen.

[Menü] drücken, **[Einstellungen]** auswählen und **[OK]** drücken.

[Anzeige] auswählen und **[OK]** drücken.

[Tastaturbeleucht.] auswählen und **[OK]** drücken.

Wählen Sie **[Ein]** oder **[Aus]** um die automatische Tastaturbeleuchtung bei Betätigung einer Taste ein- oder auszuschalten.

Änderungen mit **[Sichern]** bestätigen.

Display-Einstellungen.

[Menü] drücken, **[Einstellungen]** auswählen und **[OK]** drücken.

[Anzeige] auswählen und **[OK]** drücken.

[Display] auswählen und **[OK]** drücken.

Sie können in diesem Menü folgende Funktionen einstellen:

- **[Hintergrundbild]**: Wählen Sie ein Bild aus. Mit dem Softkey **[Vorschau]** wird das Bild angezeigt.
- **[Menüfarbe]**: Wählen Sie eine Farbe aus.
- **[Schriftart]**: Wählen Sie eine Schriftgröße aus.
- **[Kontrast]**: Änderung des Displaykontrastes.
- **[Beleuchtung]**: Ein-/Ausschalten der automatischen Displaybeleuchtung bei einer Tastenbetätigung.
- **[Bildschirmschoner]**: Ist der Bildschirmschoner eingeschaltet wird das Display nach ca. 40 Sekunden ausgeschaltet.

Änderungen mit **[Sichern]** bestätigen.

Zeit / Datum einstellen.

[Menü] drücken, **[Einstellungen]** auswählen und **[OK]** drücken.

[Datum/Wecker] auswählen und **[OK]** drücken.

[Zeit / Datum einst.] auswählen und **[OK]** drücken.

Sie können in diesem Menü folgende Einstellungen durchführen:

- **[Zeit]**: Eingabe der aktuellen Uhrzeit mittels Zifferntasten.
- **[Datum]**: Eingabe des aktuellen Datums mittels Zifferntasten.
- **[Format]**: Auswahl des Anzeigeformats für die Uhrzeit (12/24 Stunden). Bei der Einstellung „12 Stunden“ geben Sie trotzdem die Zeit im 24-Stunden-Format ein - die Anzeige „am“ oder „pm“ erscheint automatisch im Ruhedisplay.

Bestätigen Sie die Einstellungen mit **Sichern**. Datum und Uhrzeit sind gespeichert und werden im Ruhedisplay angezeigt.

Hinweis: Bei jedem gehenden Gespräch werden Zeit und Datum über das ISDN-Netz aktualisiert.

Alarm einstellen.

[Menü] drücken, **[Einstellungen]** auswählen und **[OK]** drücken.

[Datum/Wecker] auswählen und **[OK]** drücken.

[Wecker] auswählen und **[OK]** drücken.
Sie können in diesem Menü folgende Einstellungen durchführen:

- **[Wecker]**: Ein-/Ausschalten eines Alarms.
- **[Zeit]**: Eingabe der Alarmzeit mittels Zifferntasten.
- **[Melodie]**: Auswahl der Melodie für die Alarmfunktion.

Bestätigen Sie die Einstellungen mit **[Sichern]**. Die eingeschaltete Weckerfunktion wird durch das entsprechende Symbol im Display angezeigt.

Termine einstellen.

[Menü] drücken, **[Einstellungen]** auswählen und **[OK]** drücken.

[Datum/Wecker] auswählen und **[OK]** drücken.

[Termine] auswählen und **[OK]** drücken.

Wählen Sie einen Termin aus und drücken Sie **[Option..]**, wählen Sie **[Bearbeiten]** und drücken Sie **[OK]**.
Sie können folgende Einstellungen vornehmen:

- **[Titel]**: Eingabe eines Namens für den Termin.
- **[Zeit]**: Eingabe der Zeit mittels Zifferntasten.
- **[Datum]**: Eingabe des Datums mittels Zifferntasten.
- **[Melodie]**: Auswahl einer Melodie.

Bestätigen Sie die Einstellungen mit **[Sichern]**.

Lieferzustand wiederherstellen.

Sie können mit dieser Prozedur alle individuell veränderten Einstellungen und Änderungen im Mobilteil in den Lieferzustand zurücksetzen. Lieferzustand siehe Anhang, Seite 41.

Mobilteil zurücksetzen

[Menü] drücken, **[Einstellungen]** auswählen und **[OK]** drücken.

[Wartung] auswählen und **[OK]** drücken.

[Reset] auswählen und **[OK]** drücken.

[Mobilteil] auswählen und mit **[OK]** bestätigen.

Sicherheitsabfrage mit **[Ja]** bestätigen.

Anhang.

Lieferzustand.

Damit Sie nach dem Laden der Akkus und dem Anmelden an einer Basisstation das Mobilteil sofort nutzen können, ist es für allgemeine Gebrauchszwecke voreingestellt.
Diese Voreinstellungen können Sie entsprechend Ihren persönlichen Bedürfnissen und Anschlussbedingungen verändern.

Folgende Voreinstellungen wurden getroffen:

- **Mobilteil**
  - Rufton-Lautstärke: 3
  - Rufton-Melodie extern: 1
  - Rufton-Melodie intern: 2
  - Hörerlautstärke: 3
  - Lautsprecherlautstärke: 3
  - Wahlwiederholungsliste: Kein Eintrag
  - Telefonbuch: Kein Eintrag
  - Direktannahme: Aus
  - Beleuchtung: Ein
  - Bildschirmschoner: Aus

Aufbau des Menüs beim Betrieb an einer Basis Sinus 302i.

- Telefonbuch
- Audio
  - Tonruf Mobilteil
  - Tonruf Basis
  - Hinweistöne
    - Tastenton
    - Reichweitenton
    - Ladeton
    - Akku-Warnton
    - Quittungston
- Datum / Wecker
  - Termine
  - Wecker
  - Zeit / Datum einst.
- Kosten
  - Letztes Gespräch
  - Zusammenfassung
  - Einstellungen
    - Anzeigeart
    - Faktor
    - Währung
- Telekom Dienste
  - Eingang
  - Anrufliste
  - SMS
  - SprachBox
  - Anrufweiterschaltung
  - Info Dienste
  - Konferenzassist.
  - Funktionen
    - Entparken
    - Parkcode
    - Anonym anrufen
    - Weiterleiten (CD)
- Nutzerwechsel*
- Einstellungen
  - Telefonie
    - Direktannahme
    - Automatisch DTMF
  - Anzeige
    - Display
    - Tastaturbeleuchtung
  - Sprache
    - Deutsch
    - English
    - Türkçe
  - Direktruf
  - Babyalarm
  - ECO Mode
  - Repeater-Betrieb
  - System-PIN
  - MSN Einstellungen
    - MSN einrichten
    - MSN zuweisen
  - Telefonanlage
    - Amtskennziffer
    - Funktionen
  - Registrieren
    - MT anmelden
    - MT abmelden
    - Basis auswählen
  - Wartung
    - Install. Assistent
    - Reset
    - Software Version

* nur bei mehr als einer eingetragenen MSN

Wichtige Hinweise zum Gebrauch der Akkus.

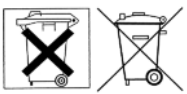
1. Nur Nickel-Metall-Hydrid-Akkus (NiMH) verwenden! Nur mit der vorgegebenen Akku-Mindestkapazität (800 mAh) gelten die genannten Mobilteil-Betriebszeiten (in Bereitschaft / im Gespräch) und Ladezeiten (siehe „Technische Daten", Seite 55).
   Im Lieferumfang des Mobilteils sind zwei wiederaufladbare NiMH-Zellen der Bauform AAA (Micro) enthalten. Entsprechende Akkus werden vom Fachhandel als Ersatz oder Reserve angeboten.
   Der Einsatz anderer Akku-Typen oder von nicht wiederaufladbaren Batterien / Primärzellen kann gefährlich sein und zusätzlich zu Funktionsstörungen bzw. Beschädigungen des Gerätes führen. Der Hersteller kann aus verständlichen Gründen in solchen Fällen keine Haftung übernehmen.
2. Akkus werden während des Aufladens warm; dies ist ein normaler und ungefährlicher Vorgang.
3. Keine fremden Aufladegeräte verwenden, die Akkus können beschädigt werden.
4. Setzen Sie die Akkus in der richtigen Polung ein!
5. Akkus nicht ins Wasser tauchen, auch nicht ins Feuer werfen.
6. Akkus nicht demontieren. Dabei kann es zum Austritt des ätzenden Elektrolyten kommen.
7. Nach Neueinlegen von Akkus entspricht die Anzeige im Mobilteil erst nach einem kompletten Lade-Vorgang dem tatsächlichen Akku-Ladezustand.
8. Neue Akkus erreichen erst nach einigen Lade- / Entlade-Vorgängen ihre volle Kapazität.
9. Sie können Ihr Mobilteil nach jedem Gespräch wieder in die Ladeschale legen. Der Ladevorgang wird elektronisch gesteuert, damit die Akkus in den unterschiedlichsten Ladezuständen optimal und schonend geladen werden. Vermeiden Sie, die Akkus ohne besonderen Grund aus dem Mobilteil herauszunehmen, da dadurch der optima-

le Ladevorgang beeinträchtigt wird.
Die Kapazität der eingesetzten Akkus kann verbessert werden, wenn nach längerer Nutzungsdauer die Akkus im Mobilteil vollständig entladen und anschließend wieder voll aufgeladen werden.

10. Die Akkus nicht kurzschließen (gefährlich). Vermeiden Sie besonders versehentliche Kurzschlüsse bei Lagerung und Transport durch z. B. Schlüsselbund, Metallplatten oder Ähnliches und achten Sie darauf, dass die Akkus nicht mit fetthaltigen Stoffen in Verbindung kommen. Akkus deshalb außerhalb des Mobilteils nur in isolierender Verpackung aufbewahren, Vermeiden Sie ebenso die Berührung der Kontakte mit fettigen Teilen.

Rücknahme und Recycling von Batterien und Akkus.

Das Gerät enthält Batterien oder wiederaufladbare Batterien (Akkus, Akkumulatoren), die zu seinem Betrieb oder für bestimmte Funktionen notwendig sind.



Schadstoffhaltige Batterien sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet. Es weist darauf hin, dass diese nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Nach dem Batteriegesetz sind die Verbraucher gesetzlich verpflichtet, verbrauchte Batterien an den Vertreiber oder an einen öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger zurückzugeben. Altbatterien können wegen ihres hohen Schwermetallgehalts Umwelt- und Gesundheitsschäden hervorrufen.

Helfen Sie daher bitte mit und leisten einen Beitrag zum Umweltschutz, indem Sie Batterien nicht in den Hausmüll geben.

Chemische Symbole auf den Batterien bedeuten, dass der angegebene Inhaltsstoff in der Batterie enthalten ist. Die Symbole haben folgende Bedeutung: Cd - Cadmium, Mg – Magnesium, Pb - Blei.

Ihr Händler (Deutsche Telekom oder Fachhändler) nimmt verbrauchte Gerätebatterien in haushaltsüblichen Mengen in seinem Ladengeschäft kostenfrei zurück und kümmert sich um die umweltgerechte Entsorgung bzw. das Recycling der Materialien.

Sollte Ihr Händler nicht in Ihrer Nähe sein, können Sie die verbrauchten Batterien auch zu Ihrem kommunalen Entsorgungsträger (z. B. Batterietonne oder Wertstoffhof) bringen. Diese Stelle ist ebenfalls zur kostenlosen Rücknahme verpflichtet.

Störungen und Selbsthilfe bei der Fehlersuche.

Wenn Ihr Gerät sich einmal nicht wie gewünscht verhält, versuchen Sie zunächst sich mit Hilfe der folgenden Tabelle selbst zu helfen.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Display zeigt nichts an.	Mobilteil nicht eingeschaltet.	**Auflegetaste** lange drücken.
	Akkus sind leer.	Akkus laden bzw. austauschen.
Das Mobilteil reagiert nicht auf einen Tastendruck.	Tastensperre eingeschaltet.	**[Entspe..]** und **#** drücken.
[Suche Basis] wird angezeigt und blinkt.	Mobilteil außerhalb der Reichweite einer Basis.	Abstand zur Basis verringern.
Das Mobilteil klingelt nicht.	Mobilteil ist nicht angemeldet.	Mobilteil anmelden.
	Basis ist nicht eingeschaltet.	Stromversorgung kontrollieren.
Die Einheiten/Kosten werden während des Gesprächs nicht angezeigt.	Keine Gesprächskostenübermittlung vorhanden.	Übermittlung der Gesprächskosten beim Netzbetreiber beauftragen (AOCD).
	Faktor =0.	Faktor pro Einheit einstellen.
Die Rufnummer des Anrufers wird trotz CLIP nicht angezeigt.	Rufnummernübermittlung gesperrt.	Anrufer muss Übertragung freischalten lassen.
Das Mobilteil klingelt nicht nach dem Einrichten der ISDN-Rufnummer (MSN).	Ortsvorwahl wurde mit der MSN gespeichert.	MSN ohne Ortsvorwahl speichern.
Es kommen keine Anrufe an.	Anrufweiterschaltung „sofort“ eingeschaltet.	Anrufweiterschaltung „sofort“ ausschalten.
	Zuweisung der Empfangs-MSN zum Mobilteil fehlt.	MSN zuordnen.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Display zeigt keine Gesprächskosten an.	Die Gesprächskostenanzeige ist nicht eingeschaltet bzw. das Leistungsmerkmal ist nicht freigeschaltet.	Gesprächskostenanzeige einschalten. Entsprechendes Leistungsmerkmal beauftragen.
Bei Telefonanlagen: Nach dem Wählen einer Rufnummer kommt es zu keiner oder einer falschen Verbindung.	Die Amtskennzahl ist nicht oder falsch eingegeben.	Amtskennzahl prüfen und ggf. berichtigen.
Einige der ISDN-Funktionen funktionieren nicht wie angegeben.	Die betreffende ISDN-Funktion ist nicht freigeschaltet.	Beim Netzbetreiber informieren.
Mobilteil in Ladeschale piept und Display blinkt.	Keine Akkus oder Akku defekt.	Akkus einsetzen oder austauschen.

Vermuten Sie eine Störung Ihres Anschlusses, so wenden Sie sich bitte an den Kundendienst Ihres Netzbetreibers. Für den Netzbetreiber Deutsche Telekom steht Ihnen der Technische Kundendienst zur Verfügung unter freecall 0800 330 1000 oder im Internet unter http://www.t-home.de/kundendienst.

Der Editor (Einträge erstellen oder ändern).

Umschaltung Groß-Kleinschreibung mit der Stern-Taste:
Im Display wird für kurze Zeit nach der Tastenbetätigung ein großes „ABC“ (Großbuchstaben), ein kleines „abc“ (Kleinbuchstaben) oder „Abc“ (Jeweils erster Buchstabe nach einem Leerschritt groß) angezeigt.

Bewegen der Einfügemarke (Cursor):

Mit der Navigationstaste bewegen Sie den Cursor (Einfügemarke) nach links, rechts, oben oder unten.

Löschen:

linker Softkey: (kurz drücken: Zeichen links vom Cursor wird gelöscht)

linker Softkey: (drücken und festhalten: alle Zeichen werden gelöscht)

Zeichen einfügen:

Cursor an die gewünschte Position bringen und Zeichen eingeben.

Tipp: Die unter der jeweiligen Taste verfügbaren Zeichen werden nach dem ersten Druck auf die entsprechende Taste in der Fußzeile angezeigt.
Die Zahl in der obersten Zeile rechts gibt beim Schreiben einer SMS die Anzahl der noch möglichen Zeichen-Eingaben an.

Tabelle der verfügbaren Zeichen (Telefonbucheinträge/SMS).

Taste	Zeichen (Großschreibung)	Zeichen (Kleinschreibung)
1	. , ‘ ? ! “ 1 - ( ) @ / : ;	. , ‘ ? ! “ 1 - ( ) @ / : ;
2	A B C 2 Ä À Á Â Ã Å Æ Ç	a b c 2 ä à á â ã å æ ç
3	D E F 3 È É Ë Ê	d e f 3 è é ë ê
4	G H I 4 Ğ İ Í Î Ï ı	g h i 4 ğ ì í î ï ı
5	J K L 5	j k l 5
6	M N O 6 Ö Ò Ó Ô Õ Ø Ñ	m n o 6 ö ò ó ô õ ø ñ
7	P Q R S 7 ß Ş	p q r s 7 ß ş
8	T U V 8 Ü Ù Ú Û	t u v 8 ü ù ú û
9	W X Y Z 9	w x y z 9
0	[Leerzeichen] 0 + & _ $ £ € ¥ < > = # *	[Leerzeichen] 0 + & _ $ £ € ¥ < > = # *
✳	[Umschaltung Groß-/Kleinschreibung]	[Umschaltung Groß-/Kleinschreibung]
#	[keine Funktion]	[keine Funktion]

Kundendienst/Hotline.

Bei Fragen zu Ihrem Telefon wenden Sie sich bitte während der üblichen Geschäftszeiten an unsere Hotline 01805 5190 (0,14 € / Minute aus dem deutschen Festnetz, abweichende Preise für Anrufe aus dem Mobilfunknetz möglich).

Hinweis für Träger von Hörgeräten.

Wenn Sie ein Hörgerät tragen, kann das Sinus 302i einen unangenehmen Brummton verursachen. Dieser Brummton entsteht durch Funksignale, die in das Hörgerät eingekoppelt werden.

CE-Zeichen.

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinie:
1999/5/EG Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität. Die Konformität mit der o. a. Richtlinie wird durch das CE-Zeichen auf dem Gerät bestätigt.

Die Konformitätserklärung kann bei folgender Adresse angefordert werden:

VTech Telecommunications Ltd.
Unit 9, Manor Courtyard, Hughenden Avenue,
High Wycombe, Buckinghamshire,
HP13 5RE, UK
E-Mail: tim.collis@vtecheurope.com

Gewährleistung.

Der Händler, bei dem das Gerät erworben wurde (Fachhändler oder Deutsche Telekom), leistet für Material und Herstellung des Telekommunikationsendgerätes eine Gewährleistung von 2 Jahren ab der Übergabe.

Dem Käufer steht im Mangelfall zunächst nur das Recht auf Nacherfüllung zu. Die Nacherfüllung beinhaltet entweder die Nachbesserung oder die Lieferung eines Ersatzproduktes. Ausgetauschte Geräte oder Teile gehen in das Eigentum des Händlers über.

Bei Fehlschlagen der Nacherfüllung kann der Käufer entweder Minderung des Kaufpreises verlangen oder von dem Vertrag zurücktreten und, sofern der Mangel von dem Händler zu vertreten ist, Schadensersatz oder Ersatz vergeblicher Aufwendungen verlangen.

Der Käufer hat festgestellte Mängel dem Händler unverzüglich mitzuteilen. Der Nachweis des Gewährleistungsanspruchs ist durch eine ordnungsgemäße Kaufbestätigung (Kaufbeleg, ggf. Rechnung) zu erbringen.

Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Bedienung, Aufbewahrung, sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Gewährleistung, ferner nicht der Verbrauch von Verbrauchsgütern, wie z. B. Druckerpatronen und wieder aufladbare Akkumulatoren.

Vermuten Sie einen Gewährleistungsfall mit Ihrem Telekommunikationsendgerät, können Sie sich während der üblichen Geschäftszeiten an die Service-Hotline 01805 5190 wenden (0,14 € / Minute aus dem deutschen Festnetz, abweichende Preise für Anrufe aus dem Mobilfunknetz möglich).

Herstellergarantie.

Zusätzlich zu den gesetzlichen Sachmängelansprüchen, die Ihnen gegen Ihren Verkäufer zustehen, können Sie für das von Ihnen gekaufte Telefon die nachfolgende Garantie gegenüber dem Hersteller in Anspruch nehmen:

Umfang der Garantie
Wenn ein herstellungsbedingter Material- und/oder Verarbeitungsmangel (nachfolgend „Mangel“) bei dem Telefon in den ersten 24 Monaten ab Kaufdatum von einem Händler auftritt, können Sie unsere Garantieleistung in Anspruch nehmen. Die Erbringung von Garantieleistungen verlängert nicht die Garantiezeit insgesamt.

Garantieleistung
Wir erfüllen unsere Garantieverpflichtung für Mängel nach unserer Wahl durch kostenlose Reparatur oder durch Austausch des mangelhaften Telefons gegen ein mangelfreies. Ausgetauschte Teile und Telefone gehen in unser Eigentum über.

Garantieausschlüsse
Die Garantie umfasst nicht optionales Zubehör und Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Bedienungsfehler oder durch Fremdeinwirkung entstanden sind. Ausgenommen von der Garantieleistung sind auch Verbrauchs- und Verschleißteile, wie bspw. Batterien, die allein aufgrund ihres Gebrauchs funktionslos werden.
Eventuelle Kosten für Modifikationen oder Anpassungen des Telefons, die erforderlich werden, um es an die nationalen technischen oder sicherheitsrelevanten Anforderungen eines Landes anzupassen, in dem das Telefon nicht gekauft, aber betrieben werden soll, werden durch diese Garantie nicht abgedeckt.

Geltendmachung der Garantie
Um die Garantie in Anspruch nehmen zu können, benötigen Sie den Kaufbeleg (Rechnung, Quittung), aus dem sich das Kaufdatum und die Modellbe-

zeichnung des Telefons ergeben.
Der Mangel des Telefons muss innerhalb der Garantiefrist von Ihnen gegenüber dem Hersteller geltend gemacht werden. Hierzu steht Ihnen die Service-Hotline 01805 5190 zur Verfügung (0,14 € / Minute aus dem deutschen Festnetz, abweichende Preise für Anrufe aus dem Mobilfunknetz möglich).

Garantiegeber
VTech Telecommunications Ltd.
23/F, Tai Ping Industrial Centre, Block 1
57 Ting Kok Road
Tai Po, NT, HK
Sie erreichen uns in Deutschland unter der Rufnummer unseres Servicepartners 01805 5190 (0,14 € / Minute aus dem deutschen Festnetz, abweichende Preise für Anrufe aus dem Mobilfunknetz möglich).

Löschen persönlicher Daten.

Bevor Sie Ihr Endgerät Dritten überlassen, verkaufen oder zu einer eventuellen Reparatur abgeben, empfehlen wir Ihnen ausdrücklich die Löschung aller persönlicher Daten (z. B. Kontakte, Anruflisten etc.) und das Zurücksetzen auf die Werkseinstellung, da ansonsten Dritte Ihre persönlichen Daten ggf. einsehen könnten. Der Gewährleistungsfall einschließlich der Warenrückgabe wird mit dem Hersteller VTech Telecommunications Ltd., 23/F, Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai PO, NT, Hongkong, abgewickelt.

Rücknahme von alten Geräten.

Hat Ihr Sinus 302i ausgedient, bringen Sie das Altgerät zur Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers (z. B. Wertstoffhof). Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass das Altgerät getrennt vom Hausmüll zu entsorgen ist. Nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sind Besitzer von Altgeräten gesetzlich gehalten, alte Elektro- und Elektronikgeräte einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen. Helfen Sie bitte mit und leisten einen Beitrag zum Umweltschutz, indem Sie das Altgerät nicht in den Hausmüll geben.

Technische Daten.

- Standard: DECT / GAP
- Kanalzahl: 120 Duplexkanäle
- Frequenzen: 1880 MHz bis 1900 MHz
- Duplexverfahren: Zeitmultiplex, 10ms Rahmenlänge
- Kanalraster: 1728 kHz
- Bitrate: 1152 kBit / s
- Modulation: GFSK
- Sprachkodierung: 32 kBit / s
- Sendeleistung: 10 mW (mittlere Leistung pro Kanal)
- Betriebsdauer Mobilteil: in Bereitschaft / im Gespräch 800mAh = ca. 120 h* / ca. 15 h
- Ladezeit der Akkus: ca. 14 Stunden
- Zulässige Umgebungsbedingungen für den Betrieb des Mobilteils: 5° C bis 40° C.
- Zulässige Lagertemperatur: -25° C bis +55° C
- Abmessungen Mobilteil: Länge/Breite/Höhe = 149 x 49 x 24 mm
- Gewicht Mobilteil: 112 g (ohne Akkus), 136 g (mit Akkus)
- Länge der Netzgeräteschnur: 3 m
- Steckernetzgerät: Eurostecker

* mit eingeschaltetem Bildschirmschoner

Stichwortverzeichnis.

A

Akku 45
Akkumulatoren 45
Akkus einlegen 7
Akkus laden 8
Alarm 38
Altgerät 54
Anhang 41
Anonym anrufen 26
Anruf annehmen 20
Anzeige im Display 8
Aufbau des Menüs 42
Auflegetaste 15
Aufstellen der Ladeschale 6
Automatische Wahlwiederholung 24

B

Babyalarm 35
Basis auswählen 34
Beleuchtung 37
Bildschirmschoner 37

C

CE-Zeichen 50
CLIP 20
CLIR 20

D

Datum einstellen 38
Direktannahme 33
Direktruf 35
Displayanzeigen 11

E

Editor 48
Einträge erstellen oder ändern 48
Entsorgung 54

F

Fehlersuche 46

G

Gespräch beenden 19
Gewährleistung 51

H

Hauptmenü 16
Herstellergarantie 52
Hintergrundbild 37
Hinweise zum Gebrauch der Akkus . . . 43
Hörer - Lautstärke 22
Hörgerät 50
Hotline 50

I

In Betrieb nehmen 6, 7
Info Dienste 21

K

Kontrast 37
Kundendienst 50

L

Ladeton. 31
Ladezustand 8
Lautsprecher-Lautstärke. 22
Lautstärke. 30
Lieferzustand 41
Lieferzustand wiederherstellen. 40
Löschen persönlicher Daten. 53

M

Menüfarbe 37
Mobilteil abmelden 32
Mobilteil anmelden 9
Mobilteil ein- / ausschalten 17

N

Nachrichtentaste. 14
Navigationstaste 14

R

Raumüberwachung 35
Raute-Taste 15
Recycling 45, 54
Reichweitenton 31
Rückfragetaste 14
Rücknahme 45, 54
Rufnummer wählen 19
Rufnummernanzeige 20
Rufnummernunterdrückung 26

S

Selbsthilfe 46
Signaltaste 14
Softkeys 14
Sprache 29
Stationsauswahl 34
Stern-Taste 15
Störungen 46
Stummschaltung 11, 22
Symbole 11

T

Tastaturbeleuchtung 36
Tasten am Mobilteil. 14
Tastensperre. 18
Tastenton 31
Technische Daten 55
Telefon auspacken 6
Telefon einstellen 29
Telefonbuch 25
Telefoniefunktionen. 33
Telefonieren 19
Termine. 39
Tonruf 29

U

Übertragung der Rufnummer 20

V

Verbindungstaste 14
Verfügbare Zeichen (SMS) 49
Voreinstellungen 41

W

Wählen 19, 23
Wahlwiederholung 23
Wechsel zu einer anderen Basisstation 34
Wiederaufladbare Batterie 45

Z

Zeit einstellen 38
Zifferntasten 15
Zurücksetzen 40

Kurzbedienungsanleitung Sinus 302i.

Mobilteil anmelden

[Menü] > **[Einstellungen]** > **[OK]** > > **[Registrieren]** > **[MT anmelden]** > **[OK]** > Basisstation auswählen > **[OK]** > System-PIN eingeben > **[OK]** > Interne Rufnummer für das Mobilteil auswählen > **[OK]** >> Ruftaste (Paging) an der Basisstation gedrückt halten bis Anmeldeton hörbar (ca. 10 s).

Mit Wahlwiederholung anrufen

◇ > Rufnummer auswählen > ✆ .

Telefonbucheintrag speichern

[TelBuch] > **[Option]** > ◇ **[Neuer Eintrag]** > **[OK]** > Eintrag anlegen > **[OK]**.

Eintrag aus Wahlwiederholung oder Anrufliste ins Telefonbuch übernehmen

Rufnummer auswählen > **[Option]** > ◇ **[Nummer speichern]** > **[OK]** > Eintrag komplettieren > **[OK]**.

Aus dem Telefonbuch anrufen

[TelBuch] > Eintrag auswählen > ✆ .

Gespräch zwischen zwei Mobilteilen an der selben Basisstation

◇ > ggf. Mobilteil auswählen > **[OK]**.

Tastensperre ein-/ausschalten

länger als 2 s drücken (Anzeige im Display) / # länger als 2 s drücken.

Hörer- / Lautsprecherlautstärke einstellen

Im Gespräch: ◇ Lautstärke einstellen > **[OK]**.

Mobilteil stummschalten (Mikrofon aus/Mute)

Im Gespräch: ◇ (Anzeige im Display) / Einschalten: ◇ .

Quick Reference Guide Sinus 302i.

Subscribing a handset

[Menu] > **[Settings]** > **[OK]** > **[Register HS]** > **[OK]** > select base station > **[OK]** > enter System-PIN > **[OK]** > select an internal number for the handset > **[OK]** >> press and hold down paging key on the base station until tone is to be heard (approx. 10 s).

Dialling a telephone number from the redial list

◇ > select telephone number > ✆ .

Storing a new entry in the phonebook

[Names] > **[Options]** > ◇ **[New entry]** > **[OK]** > make entry > **[OK]**.

Copying an entry from the redial stack or the caller list to the phonebook

Select telephone number > **[Option]** > ◇ **[Save number]** > **[OK]** > complete entry > **[OK]**.

Dialling a telephone number from the phonebook

[Names] > select entry > ✆ .

Making a call to another handset subscribed to the same base station

◇ > select handset > **[OK]**.

Activating / deactivating keypad protection

Press # for approx. 2 s (symbol in the display) / press # for approx. 2 s.

Adjusting earpiece / loudspeaker volume

Your in a call: ◇ adjust volume > **[OK]**.

Mute the microphone

Your in a call: ◇ (symbol in the display) / Unmute: ◇ .

Kullanma Kılavuzu Sinus 302i.

Mobil ünitesinin sisteme tanıtılması

[Menü] > [Ayarlamalar] > [OK] > [El cih. tanıt] > [OK] > Baz istasyonunu seçiniz **> [OK] >** Sistem PIN kodunu giriniz **> [OK] >** Dahili numarayı seç **> [OK] >>** Sisteme giriş sesi duyuluncaya kadar baz istasyondaki page tuşu basılı tutunuz (yakl. 10 san.)

Tekrar arama fonksiyonu ile arama yapılması

◇ **>** Telefon numarasını seçin **>** ✆ .

Telefon rehberi kaydının hafızalanması

[isim] > [Seçim] > ◇ **[Yeni kayıt] > [OK] >** Kayıt başla **> [OK]**.

Tekrar arama fonksiyonundaki veya Arama listesindeki telefon numarasının rehbere aktarılması

Telefon numarasını seçin **> [Seçim] >** ◇ **[Numara kayıt] > [OK] >** Kayıt bitir **> [OK]**.

Telefon rehberinden arama yapılması

[isim] > Telefon numarasını seçiniz **>** ✆ .

Aynı baz istasyonuna bağlı iki mobil ünitesi arasında görüşme

◇ **>** Arzu edilen dahili aboneyi seçiniz **> [OK]**.

Tuş kilitini açma / kapatma

yakl. 2 san. basınız (Displayde gör) / **#** yakl. 2 san. basınız.

Ahize / Hoparlör ses seviyesinin ayarlanması

Görüşme yapmaktasınız: ◇ Arzu edilen ses seviyesini ayarlama **> [OK]**.

Mobil ünitesini sessiz konuma getirme (Mikrofon kapalı)

Görüşme yapmaktasınız: ◇ (Displayde gör) / Mikrofon tekrar açılır: ◇ .

CE

Bedienungsanleitung für Sinus 302i Pack
Ausgabe 08.10.2009

Herausgeber
VTech Telecommunications Ltd.
23/F, Tai Ping Industrial Centre, Block 1
57 Ting Kok Road
Tai Po, NT, HK